



**OUR LADY OF
THE ROSARY
PARISH**

ONE OF THE LEPERS,
REALIZING HE HAD BEEN HEALED,
RETURNED, GLORIFYING GOD
IN A LOUD VOICE.

LUKE 17:15

Excerpts from the Lectionary for Mass © 2001, 1998, 1997, 1986, 1970, CCD.



October 9, 2022 • Twenty-Eighth Sunday in Ordinary Time

SAINT PASCAL

3935 N. Melvina
Chicago, Illinois 60634
Phone: 773-725-7641

MASSES

Saturday - 4:00 PM (English)
Sunday - 8:00 AM (English),
10:00 AM (English)
6:00 PM (Spanish)
Monday - Saturday - 8:30 AM

SAINT BARTHOLOMEW

4933 W. Patterson Ave.
Chicago, Illinois 60641
Phone: 773-286-7871

MASSES

Saturday - 4:30 PM (English)
Sunday - 7:00 AM (Spanish)
10:00 AM (English),
1:00 PM (Spanish)
Monday - Saturday - 8:30 AM

A WORD FROM FATHER MIKE



Dear Parishioners,

With this past week's celebration of our patronal Feast of Our Lady of the Rosary, I was mindful that one year has passed since we held the Mass of Thanksgiving for Our Lady of Victory Parish. We can never forget that in the tradition of the Catholic Church, the titles of Our Lady of Victory and Our Lady of the Rosary are intertwined. Popes have interchanged the titles often over the centuries. Should you watch EWTN's recitation of the rosary after the broadcast of their morning Mass, you will often here the presider pray "Our Lady of Victory, Our Lady of the Rosary, pray for us."

I hope all of us would consider making the EWTN invocation our own, praying "Our Lady of Victory, Our Lady of the Rosary pray for us." We must never forget that Our Lady of Victory is Our Lady of the Rosary...and vice versa.

I am painfully aware that not all of the parishioners who had identified with Our Lady of Victory have chosen to remain with Our Lady of the Rosary. Some former members of Our Lady of Victory have chosen to join Saint Robert Bellarmine, now part of the united parish of Mary, Undoer of Knots. Other former members of Our Lady of Victory have joined Saint Edward Parish, still others are part of Saint Elizabeth of the Trinity. The closing of the original parish of Our Lady of Victory and the relegation of the church to secular status broke so many hearts. We pray that Our Lady, so often associated with miracles of healing, brings relief and restores inner peace to all who grieve or feel wounded by the closing. Some of those who once worshipped at Our Lady of Victory may not ever feel comfortable identifying as members of Our Lady of the Rosary, but we pray that the bonds that unite us as Catholics remain strong. We share more than a great legacy or beautiful memories. We are united in Jesus Christ, the son of Our Lady of Victory, who is also Our Lady of the Rosary.

This past week, I participated in a gathering of priests who serve in Vicariate IV, our part of the Archdiocese. Several of the priests have recently been involved in Renew My Church. All of them spoke of the hardship and the pain of reorganization. But I also heard my brothers speak of being inspired by their people as they rose to the occasion to meet the demands of preparing for the future. You inspire me as we prepare to meet the challenges of being missionary disciples of Jesus Christ in the future God gives to us.

Father Mike O'Connell

THE GIFT OF SALVATION

Naaman and the leper who returned to Jesus saw God's hand in their healing. Only through God's intervention could they have been cured. Through this recognition of God's presence and action in their lives, they grew in faith. For what are you grateful? Pause for a moment to reflect on all of the blessings in your life. God is the source of these many blessings—life, love, gifts, and so much more. Of all the gifts for which we must be grateful, none is as great, or as astounding, as the gift of salvation offered to us through Jesus Christ. Let this sink in, not only in your mind but in your heart. Like Naaman and the leper who returned, allow yourself to be touched by the immense love of God for you.

UNA PALABRA DEL PADRE MIKE



Queridos feligreses,

Con la celebración de la semana pasada de nuestra Fiesta patronal de Nuestra Señora del Rosario, fui consciente de que ha pasado un año desde que celebramos la Misa de Acción de Gracias para la Parroquia de Nuestra Señora de la Victoria. Nunca podemos olvidar que en la tradición de la Iglesia Católica, los títulos de Nuestra Señora de la Victoria y Nuestra Señora del Rosario están entrelazados. Los Papas han intercambiado los títulos a menudo a lo largo de los siglos. Si ve el rezo del rosario de EWTN después de la transmisión de su misa matutina, a menudo aquí el presidente rezará "Nuestra Señora de la Victoria, Nuestra Señora del Rosario, ruega por nosotros".

Espero que todos nosotros consideremos hacer nuestra la invocación de EWTN, rezando "Nuestra Señora de la Victoria, Nuestra Señora del Rosario ora por nosotros". Nunca debemos olvidar que Nuestra Señora de la Victoria es Nuestra Señora del Rosario... y viceversa.

Soy dolorosamente consciente de que no todos los feligreses que se habían identificado con Nuestra Señora de la Victoria han elegido quedarse con Nuestra Señora del Rosario. Algunos ex miembros de Nuestra Señora de la Victoria han elegido unirse a San Roberto Belarmino, ahora parte de la parroquia unida de María, Deshecha de Nudos. Otros ex miembros de Nuestra Señora de la Victoria se han unido a la Parroquia de San Eduardo, otros son parte de Santa Isabel de la Trinidad. El cierre de la parroquia original de Nuestra Señora de la Victoria y la relegación de la iglesia al estado secular rompieron muchos corazones. Oramos para que Nuestra Señora, tan a menudo asociada con milagros de curación, traiga alivio y restaure la paz interior a todos los que lloran o se sienten heridos por el cierre. Es posible que algunos de los que una vez adoraron en Nuestra Señora de la Victoria nunca se sientan cómodos identificándose como miembros de Nuestra Señora del Rosario. Pero oramos para que los lazos que nos unen como católicos sigan siendo fuertes. Compartimos más que un gran legado o hermosos recuerdos. Estamos unidos en Jesucristo, el hijo de Nuestra Señora de la Victoria, que también es Nuestra Señora del Rosario.

La semana pasada, participé en una reunión de sacerdotes que sirven en el Vicariato IV, nuestra parte de la Arquidiócesis. Varios de los sacerdotes han estado recientemente involucrados en Renew My Church. Todos ellos hablaron de las dificultades y el dolor de la reorganización. Pero también escuché a mis hermanos hablar de ser inspirados por su pueblo a medida que se acercaban a la ocasión para satisfacer las demandas de prepararse para el futuro. Me inspiran ustedes mientras nos preparamos para enfrentar los desafíos de ser discípulos misioneros de Jesucristo en el futuro que Dios nos da.

P. Mike O'Connell

EL DON DE LA SALVACIÓN

Tanto Naamán como el leproso que regresó a Jesús vieron la mano de Dios en su curación. Solo a través de la intervención de Dios podrían haber sido curados. A través de este reconocimiento de la presencia de Dios y acción en sus vidas, crecieron en la fe. ¿Por qué estás tú agradecido? Haz una pausa para reflexionar en todas las bendiciones en tu vida. Dios es el origen de estas muchas bendiciones, la vida, el amor, los dones y muchas otras cosas. De todos estos dones por los cuales debemos estar agradecidos, ninguno es tan grande, ni tan asombroso, como el don de la salvación que se nos ofrece por medio de Jesucristo. Deja que esto penetre, no sólo en tu mente sino en tu corazón. Como Naamán y el leproso que regresaron, déjate tocar por ese inmenso amor que Dios te tiene

FAMILY FUN FEST & NO SCARE HAUNTED HOUSE

TO BENEFIT  POPE FRANCIS
GLOBAL ACADEMY

SATURDAY, OCTOBER 15
10 am - 2 pm

\$15 Per Child
Adults are FREE with paying child.

Ticket purchase is required to enter.
Tickets may be purchased at the door
on the day of the event.

BOUNCY HOUSE
GAMES & PRIZES
DJ ALMANDO BURKS
CONCESSIONS
BAKED GOODS For Sale by Sugar Fixation
FACE PAINTING & BALLOON TWISTER
From 10 to Noon by Harty Party



TRICK OR TREAT starts at 11 am

HOSTED BY



SPONSORED BY



WOMEN'S CLUB NEWS



The next meeting of the Our Lady of the Rosary Women's Club will take place on October 11. Susan Scatchel, community outreach coordinator, will speak about the new Clarendale Residence senior living complex which is being built at Six Corners. All men and women of the parish are invited to come and listen to her presentation..

Dates to Mark on Your Calendar

- October 9 Women's Club Mass
- October 11 Women's Club Meeting in Heimsath Hall. Doors Open at 6:30 PM. The meeting starts at 7:00 PM.
- November 8 Meeting and prayer service. Please bring Christmas cards to sign for the Hines veterans. We will sign them at the meeting.
- November 13 Women's Club Mass.

We will be doing a service project with Fisher House and Hines Hospital. Additional details regarding needed items will be available soon.

DOMESTIC VIOLENCE



Sometimes our life is changed by a serious accident, a bad choice or sickness. Sometimes we make mistakes and not just regret or mourn them. We experience these challenges because we are human and imperfect beings. God wants us healthy, experiencing love and peace and free from suffering. Jesus told us, "I came that they may have life and have it abundantly." (John 10:10)

If you are experiencing problems, especially abuse, in your relationship, talk to a professional counselor.

Find professional assistance by calling the National Domestic Violence Hotline, 800-799-7233. Chat with a service provider and find the domestic violence services nearest you. If you are in immediate danger, call 911.

Excerpt from the booklet, *You Are Not Alone, God Is With You* available from ACDVO, email cdahm13@gmail.com www.domesticviolenceoutreach.org



DOMESTIC VIOLENCE OUTREACH
—ARCHDIOCESE OF CHICAGO—
AWARENESS • SERVICES • PREVENTION



DOMESTIC VIOLENCE AWARENESS MONTH



Todos nos equivocamos, pero Podemos aprender de nuestros errores en vez de solamente lamentarios. A veces, nuestra vida cambia por un accidente serio, una mala decisión o una enfermedad. Experimentamos estos retos porque somos humanos y seres imperfectos. Dios no nos envía el sufrimiento; más bien Jesús nos dijo: "He venido a que ustedes tengan vida y que la tengan en abundancia." (Juan 10:10)

Puede encontrar ayuda profesional, llamando a la Línea Nacional de Violencia Doméstica, 800-799-7233. Si usted está en peligro inmediato, llame a 911.

Este párrafo viene del libro, *Tú No Estás Solo, Dios Está Contigo*, disponible de ACDVO o de cdahm13@gmail.com www.domesticviolenceoutreach.org



DOMESTIC VIOLENCE OUTREACH
—ARCHDIOCESE OF CHICAGO—
AWARENESS • SERVICES • PREVENTION



DOMESTIC VIOLENCE AWARENESS MONTH



SAVE THE DATE

HISPANIC HERITAGE FESTIVAL

SAT. OCT. 15
10AM-2PM

4941 W PATTERSON - MAIN SCHOOL BUILDING

- Bears Game Tickets Raffle
- Kids Coat Giveaway (*while supplies last*)
- Dance Performances

MUSIC
FOOD

ENTERTAINMENT

FREE ADMISSION
MONETARY DONATIONS APPRECIATED






MARQUE SU CALENDARIO

FESTIVAL DE LA HERENCIA HISPANA

SAB. 15 DE OCT.
10AM-2PM

4941 W PATTERSON - EDIFICIO PRINCIPAL DE LA ESCUELA

- Sorteo de boletos para el juego de los Osos de Chicago
- Distribución de abrigos para niños (hasta agotar existencias)
- Espectáculos de danza

MÚSICA
COMIDA

DIVERSIÓN

ENTRADA GRATUITA
DONACIONES MONETARIAS APECIADAS







**Knights of
Columbus®**

Mater Christi Council 14284

Vatican International Exhibition of the Eucharistic Miracles of the World



The Saint John Paul II Eucharistic Adoration Association in conjunction with The Knights of Columbus, Mater Christi Council is proud to bring the Vatican International Exhibition of Eucharistic Miracles of the World to Our Lady of the Rosary Parish. The exhibition, designed and created by Blessed Carlo Acutis, will be in the Hospitality Room Saint Bartholomew after all Masses the weekend of October 15-16, 2022.

With an extensive assortment of photographs and historical descriptions, the exhibition presents some of the principal Eucharistic Miracles that took place throughout the ages in various countries of the world and which have been recognized by the Church. By means of the panels, one can "virtually visit" the places where the miracles took place. The current exhibition includes 153 panels that are used to explain 152 Eucharistic Miracles with an additional 22 country and historical panel maps (60x80 cm).

The exhibition has already visited well over 3,000 parishes in Italy, the USA, Canada and in many other countries as well and has been translated into numerous languages. At this event, the faithful will be able to read about the miracles in English.

La Asociación de Adoración Eucarística de San Juan Pablo II en conjunto con los Caballeros de Colon, del Consilio Mater Christi tiene el orgullo de presentar la Exposición Internacional del Vaticano los Milagros Eucarísticos del Mundo a la Parroquia de Nuestra Señora del Rosario. La exposición, diseñada y creada por Beato Carlo Acutis, estará en « en la capilla de St. Bartholome después de todas las misas el fin de semana de Octubre 15-16, 2022.

Con una amplia variedad de fotografías y descripciones históricas, la exposición presenta algunos de los principales Milagros Eucarísticos que tuvieron lugar a lo largo de los siglos en varios países del mundo y que han sido reconocidos por la Iglesia. Por medio de los paneles, uno puede "visitar por mediación de los paneles" los lugares donde ocurrieron los milagros. La exposición incluye 153 paneles que se utilizan para explicar 152 Milagros Eucarísticos con 22 mapas de paneles históricos y de países adicionales (60 x 80 cm)

La exposición ya ha visitado más de 3000 parroquias en Italia, Estados Unidos, Canadá y en muchos otros países y ha sido traducida a numerosos idiomas. En este evento, los fieles podrán leer sobre los milagros en español.

Únase a nosotros para afirmar nuestra fe por mediación de este evento.

EUCHARISTIC MINISTERS

For all who already serve as Eucharistic Ministers at Mass, and for all who would like to serve, we invite you to participate in a formation workshop to explore the role of Eucharistic Ministers as servants of the Parish and the community.

Join us on Wednesday: October 12, and 19, from 7:00 PM to 8:30 PM, in Saint Pascal Church. Workshops will be conducted in English. Please consider participating. If you have questions regarding the workshops, please call Maria Arrez at 773-286-7871 X 3.

Saludos a todos los parroquianos de Nuestra Señora del Rosario,

Les invitamos a todos los que ya sirven como Ministros de Comunión y a todos los que les gustaría servir como Ministros durante las Misas, a participar de unos talleres de formación, y así continuar superándonos como servidores en la parroquia y para nuestra comunidad. Todo esto como parte de nuestra continua formación y constante prueba de nuestro interés de servir a Dios y a nuestra comunidad durante la celebración Eucarística.

Por favor apúntelo en su calendario y acompañenos los días viernes: 7, 14, 21, de octubre del 2022 de 6:30 pm a 8:30 pm, en San Bartolomé en la Iglesia, las clases son en español es muy importante que considere participar, necesitamos de su talento. Si tiene alguna pregunta sobre los talleres por favor llámame, Maria Arrez, al 773-286-7871 X 3



COME AND JOIN OUR CHOIR! WHERE YOU WILL HAVE THE OPPORTUNITY TO EXPLORE THE AMAZING WORLD OF MUSIC AND SINGING. THE MISSION OF THE CHILDREN'S CHOIR IS TO CREATE EXPERIENCES THAT ENGAGE OUR COMMUNITY IN HIGH QUALITY CHORAL ART THAT BRINGS THEM CLOSER TO GOD WITH DIVERSE AND INNOVATIVE PROGRAMMING, EXCELLENCE IN ARTISTRY, AND SPIRITUAL ENRICHMENT.

PRIOR CHORAL EXPERIENCE / ABILITY TO READ MUSIC NOT NECESSARY. ALL AGES ARE WELCOME.

PERFORMANCE OPPORTUNITIES INCLUDE SINGING AT THE CHRISTMAS CONCERT AMONG OTHERS.

CHILDREN'S CHOIR

**ST. PASCAL
ST. BARTHOLOMEW**

MUSIC MINISTRY
OUR LADY OF THE ROSARY

For More Information, Contact Johanna Ortegon, Director of Music and Liturgy
Call 773-286-7871 Ext. 5 or Email JORTEGON@ARCHCHICAGO.ORG



¡VEN Y ÚNETE A NUESTRO CORO! DONDE TENDRÁS LA OPORTUNIDAD DE EXPLORAR EL UN POCO MAS EL GUSTO POR LA MÚSICA Y EL CANTO. LA MISIÓN DEL CORO DE NIÑOS ES CREAR EXPERIENCIAS QUE INVOLUCREN A NUESTRA COMUNIDAD EN UN ARTE CORAL DE ALTA CALIDAD QUE LOS ACERQUE A DIOS CON UNA PROGRAMACIÓN DIVERSA E INNOVADORA DE, EXCELENCIA EN EL ARTE Y ENRIQUE CIMIEN TO ESPIRITUAL.

NO ES NECESARIO LEER MÚSICA, TODAS LAS EDADES SON BIENVENIDAS!

LAS OPORTUNIDADES DE ACTUACIÓN INCLUYEN CANTAR EN EL CONCIERTO DE NAVIDAD AM ONG OTROS.

CORO DE NIÑOS

**ST. PASCAL
ST. BARTHOLOMEW**

MUSIC MINISTRY
OUR LADY OF THE ROSARY

Para Mayor Información, Contactor a Johanna Ortegon, Directora de Música y Liturgia
At 773-286-7871 Ext. 5 o JORTEGON@ARCHCHICAGO.ORG

SAINT VINCENT DE PAUL FOOD PANTRY

During the first weekend of each month, the Saint Vincent de Paul Society will collect non-perishable food for its pantry. Items may be placed in the blue barrel outside the Saint Pascal church building at the Dakin Street exit for those not attending worship in person. Items may be placed in the blue barrel inside the Saint Pascal Church building at the Dakin Street exit during that time, or any time that the church is open.

Durante el primer fin de semana de cada mes, la Sociedad San Vicente de Paúl recogerá alimentos no perecederos para su despensa. Los artículos se pueden colocar en el barril azul fuera del edificio de la iglesia en la salida de la calle Dakin para aquellos que no asisten a la Misa en persona. Los artículos se pueden colocar en el barril azul dentro del edificio de la iglesia en la salida de la calle Dakin durante ese tiempo, o en cualquier momento en que la iglesia esté abierta.

LIVE STREAMED MASSES

Saint Pascal live streams the 10:00 AM Mass on Sundays on Facebook. <https://www.facebook.com/Saint-Pascal-Church-384624288277526>

SAINT PASCAL CHURCH HOURS

Saint Pascal Church temporarily will be locked weekdays at 10 AM. On Thursdays, the church will reopen about 5:30 PM in preparation for Benediction at 6:30 PM. Again, we hope this is temporary. We do need volunteers to sit with the Blessed Sacrament, which cannot be exposed unattended. The more volunteers, the longer the church can be open for Adoration. If interested in volunteering to sit with the Blessed Sacrament for Adoration, please call the Saint Pascal office at 773-725-7641.

EUCCHARISTIC ADORATION

Thursday from 5:30 PM to 6:30 PM followed by Benediction at Saint Pascal. Friday from 9:00 AM to 11:00 PM at Saint Bartholomew

ROSARY

After the 8:30 AM Daily Mass at Saint Pascal, and on Sundays, after the 10:00 AM Mass at Saint Bartholomew

SACRAMENT OF RECONCILIATION

The Sacrament of Reconciliation is offered on Saturday from 9:00 AM to 9:30 AM at Saint Pascal and Saint Bartholomew.

READINGS FOR THE WEEK

Monday:	Gal 4:22-24, 26-27, 31 — 5:1; Ps 113:1b-5a, 6-7; Lk 11:29-32
Tuesday:	Gal 5:1-6; Ps 119:41, 43-45, 47-48; Lk 11:37-41
Wednesday:	Gal 5:18-25; Ps 1:1-4, 6; Lk 11:42-46
Thursday:	Eph 1:1-10; Ps 98:1-6; Lk 11:47-54
Friday:	Eph 1:11-14; Ps 33:1-2, 4-5, 12-13; Lk 12:1-7
Saturday:	Eph 1:15-23; Ps 8:2-3ab, 4-7; Lk 12:8-12
Sunday:	Ex 17:8-13; Ps 121:1-8; 2 Tm 3:14 — 4:2; Lk 18:1-8

MASS INTENTIONS

During the Prayer of the Faithful at Mass, we hear that this Mass is being offered for the repose of the soul of someone who has died, or for someone requesting prayers for a particular intention.

If you would like a Mass offered, please call either office to schedule a Mass for your particular intention. The usual donation is \$10. Mass cards are available as well.

Mass intentions can also be reserved online at: www.olrosary.org/parish-calendars.html .

Durante la Oración de los Fieles en la Misa, escuchamos que esta Misa se ofrece por el descanso del alma de alguien que ha muerto, o por alguien que solicita oraciones por una intención particular.

Si desea que se le ofrezca una misa, llame a cualquiera de las oficinas para programar una misa para su intención particular. La donación habitual es de \$10. Las tarjetas masivas también están disponibles.

Las intenciones masivas también se pueden reservar en línea en: www.olrosary.org/parish-calendars.html.

ON-LINE CALENDARS

Several calendars have been added to the parish website. These can be found under "News and Events" - www.olrosary.org/parish-calendars.html .

The Celebrant Calendar allows you to view the celebrants at all the Masses and celebrations (weddings, funerals, baptisms, quinceañeras).

The Mass Intentions Calendar allows you to view Mass Intentions for regular weekday and weekend Masses.

The Intentions Request link will allow you to request a Mass intention for regular weekday and weekend Masses. Just click on a date and time that is highlighted in blue to request a Mass intention.

The Rooms Schedule and Requests link will allow you to review schedules for all rooms on both campuses and to request a room.

Se han agregado varios calendarios al sitio web de la parroquia. Estos se pueden encontrar en "Noticias y eventos" - www.olrosary.org/parish-calendars.html

El Calendario de Celebrantes le permite ver a los celebrantes en todas las Misas y celebraciones (bodas, funerales, bautizos, quinceañeras).

El enlace de Solicitud de Intenciones e Intenciones de Misa le permitirá ver o solicitar una intención de Misa para Misas regulares entre semana y fines de semana. Simplemente haga clic en una fecha y hora que esté resaltada en azul para solicitar una intención de Misa.

El enlace Horario y solicitudes de habitaciones le permitirá revisar los horarios de todas las habitaciones en ambos campus y solicitar una habitación.

STEWARDSHIP



Thank you for mailing your weekly donations to the parish office and to all who donated at givecentral.org. Special thanks to those who used envelopes and to those who recently increased their weekly Offertory Collection contribution. **Thank you for your continued support!**

Weekly Collection - September 25-26, 2022

Stewardship	\$ 7,370.00
Loose Change	\$ 2,805.31
Electronic Giving	\$ 3,557.00
Total	\$ 13,732.31

Gracias por enviar por correo sus donaciones semanales a la oficina parroquial y a todos los que donaron en givecentral.org. Un agradecimiento especial a los que utilizaron sobres y a los que recientemente aumentaron su contribución semanal a la Colección ofertorio. ¡Gracias por su continuo apoyo!

ELECTRONIC GIVING

To make paperless donations to Our Lady of the Rosary Parish, use the "Give Central" website. You can give by using your credit card, debit card or electronic checking payments making either a one-time or recurring donations. Please click on "donate" at www.olrosary.org and take a few minutes to set up your donation. If you would like to talk to a live person, please call 312-929-2306. Thank you for your generosity and support. Your contributions are greatly appreciated!

Para hacer donaciones sin papel a la Parroquia de Nuestra Señora del Rosario, use el sitio web "Give Central". Puede donar utilizando su tarjeta de crédito, tarjeta de débito o pagos electrónicos de cheques haciendo donaciones únicas o recurrentes. Haga clic en "donar" en www.olrosary.org y tómese unos minutos para configurar su donación. Si desea hablar con una persona en vivo, llame al 312-929-2306. Gracias por su generosidad y apoyo. ¡Sus contribuciones son muy apreciadas!



We welcome into the Catholic Church and the Our Lady of the Rosary Community the following children who were recently baptized in September, 2022.

Luna Cassandra Reyes
Austen Fili Fernandez
Noe Daniel Juarez Chacara
Gerardo Joel Garcia
Valera Sagal
Zuzanna Minkiewicz
John Michael Leonard V
Otto James Manella
Eimyalisse Cruz Figueroa
Rory Theresa Lieblick

Congratulations to the Parents and Godparents!

ALTAR SERVERS

All young men and women who currently serve as altar servers and those who would like to join this important ministry are invited to take part in three days of formation to help continue improving as servants.

Save the dates on your calendar and join us on Tuesday: October 11 and 18 from 4:00 PM to 5:00 PM at Saint Pascal. Servers must be fifth grade or higher.

If you have questions regarding the workshops, please call Maria Arrez at 773-286-7871 X 3.

Les invitamos a todos los jovencitos y jovencitas que ya participan en el ministerio de servidores del Altar y a los que les gustaría integrarse a este importante ministerio a participar de tres días de formación para poder seguir mejorándonos como servidores.

Por favor acompañenos los días Domingos: 11, 18, y 25, de septiembre del 2022, de 4:00 pm a 5:00 pm en la Iglesia San Bartolomé. Los servidores deben ser de quinto grado o superior.

O los días martes 4, 11, y 18 de octubre del 2022, de 4:00pm a 6:00pm en la Iglesia St. Pascal

Si tiene alguna pregunta sobre el entrenamiento por favor comuníquese con Maria Arrez al 773-286-7871 X 3.



© J. S. Paluch Co., Inc.

Luke Donovan and Lorena Barragan
(October 22)

PARISH STAFF

Reverend Michael O'Connell
Pastor

Reverend James Heneghan
Associate Pastor

Reverend Michael Shanahan
Resident

Michael Ahern
Gene Dorgan
Gene Kummerer
Jaime Rios
Faustino Santiago
Charley Shallcross
Victor Uruchima
Deacons

Maria Arrez
Director of Life Long Formation

Johanna Ortegon
Director of Music & Liturgy

Tony Lopez
Operations Director

Jim Phillips
Facilities Supervisor

PARISH SCHOOL

Pope Francis Global Academy
6143 West Irving Pak Road
Chicago, Illinois 60634
773-736-8806
www.pfgacademy.org

Eli Argamaso
Principal

PARISH OFFICE

Saint Pascal
3935 N. Melvina
Chicago, Illinois 60634
Phone: 773-725-7641
Hours: 9:00 AM to 3:00 PM
Monday through Friday

Saint Bartholomew
4933 W. Patterson
Chicago, Illinois 60641
Phone: 773-286-7871
Hours: 10:00 AM to 7:00 PM
Monday through Friday

PLEASE PRAY FOR....



OUR SICK, SUFFERING, HANDICAPPED AND LONELY...

Peter Alcantar, John Baker, Phyllis Baker, Terese Baker, Ted Bauer, Virginia Bentley, Jim Brown, Soccoro Burgos, Sue Chan, Brian Chorba, Roy Cocino, Cordero

Family, Maria Corral, Delores Correa, Mary Jo Cortez, Carmen Da Costa, Patricia Dineen, Dawn Donovan, Joanne Domasik, Bernice Duggan, Dolores Galus, Ed Galus, Laura Hartman, Helen, Catherine Heneghan, Pat Johns, Tommy Johns, Eleanor Kost, Rosa Lara, JoAnne Leck, Kason Daniel Lennick, Maggie Lichwala, Graciela Luque, Irene Maldonado, Geri Maleski, Simon Martinez, Noreen Melone, Katie Mulson, Jenica Nieves, Joseph Nieves, Jr., Mickie Nieves, Griselda Nunez, Giuseppe Parisi, Christine Pasko-Falls, Craig Perri, Ruthe Perri, Judith Powell, Rosemary Renault, Mario Jesus Rivera, Gertrude Rollinson, Bernadine Ruffing, Mark Sabas, Mary Santiago, Denise Johns Sebanc, Mary Shapiro, Mike Shapiro, Norb Sliwa, Jean Spisak, Edita Tolentino, Carmen Torres, Patricia Tyler, Jose Guadalupe Urteaga, Celia Vences, James Verhulst, Carissa Wascher, Ed Watkowski, Judy Williams, Joseph Wyskiel,

If you or a loved one needs prayers due to an illness, please call the parish office to put your name on either of these lists. Names are kept on the list for four weeks unless we are notified the person has not recovered.

Si usted o un ser querido necesita oraciones debido a una enfermedad, llame a la oficina parroquial para poner su nombre en cualquiera de estas listas. Los nombres se mantienen en la lista durante cuatro semanas a menos que se nos notifique que la persona no se ha recuperado.

OUR FAITHFUL DEPARTED...

Celine Kilian, Edward King, Carol Andrews, Paul Rojas, Evelyn Douglass

OUR MILITARY...

Please pray for those serving in the military, and for a peaceful and just solution to conflict and violence. If you have any members in your family currently serving in the military, please call the parish office so we may pray for them.

Por favor, oren por aquellos que sirven en el ejército, y por una solución pacífica y justa al conflicto y la violencia. Si tiene algún miembro de su familia que actualmente sirve en el ejército, llame a la oficina parroquial para que podamos orar por ellos.

MASS INTENTIONS



SAINT PASCAL

SATURDAY - OCTOBER 8

4:00 PM +Deceased Members of the Herdigan & Liss Families

SUNDAY - OCTOBER 9

8:00 AM +Sharon Schoener
+Jenica Nieves (Good Health)

10:00 AM Living & Deceased Benefactors & Parishioners

6:00 PM Mass for Parishioners

MONDAY - OCTOBER 10

8:30 AM +James Verhulst

TUESDAY - OCTOBER 11

8:30 AM +Members of the Purgatorial Society
+Prayer Shawl Recipients
+Joan Hartigan
+Karlo Gregoric

WEDNESDAY - OCTOBER 12

8:30 AM +Ralph Bernardini

THURSDAY - OCTOBER 13

8:30 AM Mass for Parishioners

FRIDAY - OCTOBER 14

8:30 AM Mass for Parishioners

SATURDAY - OCTOBER 15

8:30 AM Bishop Raymond Goedert (Blessings for 95th Birthday)

4:00 PM +Michael Mickleborough
+Nadine Fraulini

SUNDAY - OCTOBER 16

8:00 AM Mass for Parishioners

10:00 AM +Daniel Perez
+Victor Mieszala

6:00 PM Mass for Parishioners

+Faithful Departed

SAINT BARTHOLOMEW

SATURDAY - OCTOBER 8

4:30 PM +Florence Kawalec
+Sheila McNulty

SUNDAY - OCTOBER 9

7:00 AM +Pascual Zarate
+Jimmy Suarez

10:00 AM +Millie Wozniak
+Michael Ferrara

1:00 PM +Carlos Centeno
+Jose Rodrigo Arreguin

MONDAY - OCTOBER 10

8:30 AM +Margarita Velez
+Stanley Lech

TUESDAY - OCTOBER 11

8:30 AM Special Intentions

WEDNESDAY - OCTOBER 12

8:30 PM Special Intentions

THURSDAY - OCTOBER 13

8:30 AM Special Intentions

FRIDAY - OCTOBER 14

8:30 AM Special Intentions

SATURDAY - OCTOBER 15

8:30 AM Special Intentions

4:30 PM +Ryan Bolger
+Sheila McNulty

SUNDAY - OCTOBER 16

7:00 AM +Juan & +Pascual Zarate
The Well Being of All Priests & Future Priests

10:00 AM +Eileen Patton
Special Intentions

1:00 PM +Adan Salgado
+Odilia S.

**PLEASE VISIT THE PARISH WEBSITE FOR THE LATEST NEWS AND EVENTS AT OUR LADY OF THE ROSARY.
WWW.OLROSARY.ORG**



SCHOOL NEWS

SPACE IS STILL AVAILABLE IN SEVERAL OF OUR CLASSES!

Space in several classrooms, including our Pre-K rooms, is still available for the 2022-23 school year! If your child was 3 by September 1 of this year, and is fully potty trained, we've got part- and full- time options for you! CALL or EMAIL to set up a personal tour to learn what makes Pope Francis Global Academy such a special place, where students and staff truly care for each other, and where everyone feels they belong! Contact Jodi Thyen at jthyen@pfgacademy.org to learn more or to set up a tour of our school.

AFTER SCHOOL ACTIVITIES ARE IN FULL SWING.

We are now back to a fairly full schedule of after-school options for our students, beyond just sports teams and our Extended Day Program. Here are just a few photos of some of the classes!



DRAMA CLUB



ALTAR SERVERS



CHILDREN'S CHOIR



LITTLE NINJA'S

Not pictured: Guitar 1, 2 & 3, Art with Mrs. Widlowski, and running club. In addition, cross country and soccer have just wrapped up. Basketball is up next and we'll have a boys 6th-8th and a co-ed 4-5 Team!



CLAY PLAY

THE CATACOMBS HAUNTED HOUSE IS BACK! SAVE YOUR DATES NOW!

the catacombs
6143 W Irving Park Rd, Chicago, IL 60634
WE'RE BACK IN ACTION! CHICAGO'S FAVORITE HAUNTED ATTRACTION!

Fri, October 14, 2022 7pm-11pm
Sat, October 15, 2022 7pm-11pm
Fri, October 21, 2022 7pm-11pm
Sat, October 22, 2022 7pm-11pm
Sun, October 23, 2022 7pm-10pm
Thurs, October 27, 2022 7pm-10pm
Fri, October 28, 2022 7pm-11pm
Sat, October 29, 2022 7pm-11pm
Sun, October 30, 2022 7pm-10pm

NO SCARE FAMILY EVENT SAT. OCTOBER 15TH
CHECK FACEBOOK/CATACOMBSIII FOR INFO

<p><i>Six Penny Bit</i> 5803 W Montrose Ave Chicago, IL 60634 facebook.com/sixpennybit1595</p>	<p><i>TRATTORIA Corretta</i> RESTORANTE - PIZZERIA - CATERING 3656 N Central Ave, Chicago, IL 773-736-1429</p>	<p><i>GIBSON'S FAMILY FUNERAL HOME</i> 5917 W. Irving Park Road Chicago, IL 60634 GibsonsFamilyFuneralHome.com</p>
<p>KNIGHTS OF COLUMBUS MATER CHRISTI COUNCIL #14284</p>	<p>RESURRECTION COLLEGE PREP. HIGH SCHOOL 7900 W. Talcott Ave, Chicago, IL 60631 WWW.RESHS.ORG</p>	<p>SIX CORNERS 4041 N Milwaukee Ave Ste 301, Chicago, IL 60641 WWW.SIXCORNERS.COM</p>
<p><i>LIFE CABIN SOLUTIONS LLC</i> 4055 Duxton St, Skokie, IL 60076 www.lifecabinsolutions.com</p>	<p>DRAFT BAR-CHICAGO 8221 W Irving Park Rd, Chicago, IL 60634 www.draftbarchicago.com</p>	<p>QUALITY TRANSMISSION 6144 W Irving Park Rd. Chicago, IL 60634 773-286-4781</p>
<p>CHICAGO NECK AND BACK INSTITUTE 5705 W. Hubbard Chicago, IL 60639 773-237-8660</p>	<p>SUTHERLANDS 5353 W Irving Park Rd. Chicago, IL 60634 www.SutherlandChicago.com</p>	



6143 West Irving Park Road, 60634
773-736-8806 www.pfgacademy.org





ST. BARTHOLOMEW
SCHOOL

St. Bartholomew School News



Preschool - 8th Grade

"God is the root of everything at St. Bart's School."

Celebrating 100 years of Catholic Culture and Academic Excellence.

"Dios es la raíz de todo en la Escuela San Bartolomé."

REGISTER NOW!

Will your child be 5 years old by September 1, 2022? If so, your child is eligible to start Kindergarten.



¡REGÍSTRESE AHORA!

¿Su hijo/a tendrá 5 años antes del 1 de septiembre de 2022? Si es así, su hijo/a es elegible para comenzar Kindergarten.



St. Bartholomew School's Hispanic Heritage Festival!

HISPANIC HERITAGE OUT-OF-UNIFORM DAY



Enrollment Now Open!

Save your seat for the 2022-2023 school year! Financial assistance available. For more information call (773) 282-9373 or email mgiordano@stbartholomew.net.

¡Reserve su asiento para el año escolar 2022-2023! Ayuda financiera disponible. Para obtener más información, llame al (773) 282-9373.



SACRAMENTAL PREPARATIONS

BAPTISMS: Registration in the parish is a prerequisite. Parents and godparents must attend a Pre-Baptismal Preparation Session with the celebrant two months prior to the Baptism either in person or Zoom. For details regarding baptismal registration and requirements, please contact the parish office or website.

RECONCILIATION: Every Saturday at 9:00 AM at Saint Pascal and Saint Bartholomew.

SACRAMENT OF MATRIMONY: Either the bride, the groom, or parent of either must be a registered and active parishioner for at least six months before contacting the parish to make arrangements. For Pre-Marriage Preparation and to secure the wedding date you prefer, please call the Parish Office at least six months in advance before confirming a reception hall. Arrangements can be made at the Parish Office by the bride and groom.

COMMUNION, CONFIRMATION AND CONVERSION:

Children: All children should be enrolled in the Religious Education Program from first through eighth grades, if they are not in a Catholic School.

Adults: Please call the parish office to inquire about RCIA (Rite of Christian Initiation for Adults).

SACRAMENT OF THE SICK: Anytime a person is facing a serious illness, surgery or hospitalization, it is proper to receive the Sacrament of the Sick. Please contact the parish office. If the office is closed, please leave a message or press option 5.

MINISTRY OF CARE - HOMEBOUND PARISHIONERS:

Please notify the parish office if there is someone you know who is unable to join us at Mass and would like to have the Eucharist brought to their home. Our Ministers of Care bring Holy Communion to those who are sick and homebound.

FUNERALS: When a family member dies, arrangements with the Church are usually made by the Funeral Home. Contact can also be made to the parish directly so priests and bereavement ministers may assist in planning the liturgy for the Funeral Mass, Wake Service and Final Commendation at the cemetery.

FIFTEEN YEARS OR SWEET SIXTEEN: Sixteen-fifteen year old young ladies who would like to celebrate their quinceañera should have been confirmed and received their First Holy Communion as well as a series of preparation for the celebration. Please call Mrs. Maria Arrez at the Office of Religious Education for details.

PRESENTATION OF A CHILD: When your child is 40 days or three years old, he/she may be presented in the church on the First Sunday of any month. Please call the parish office one week ahead to register your child.

GLUTEN FREE HOSTS: If you would like to receive a gluten free host, please notify the priest prior to the beginning of Mass so a gluten free host may be made available for you.

PREPARACIÓN SACRAMENTAL

BAUTISMOS: El registro en la parroquia es un requisito previo. Los padres deben asistir a una sesión de preparación pre-bautismal dos meses antes del bautismo, ya sea en persona. Para obtener detalles sobre la registraci3n de bautismo y los requisitos, comuniquese con la oficina parroquial.

RECONCILIACI3N: Todos los s3bados a las 9:00 AM en San Pascal y San Bartolom3.

SACRAMENTO DEL MATRIMONIO: Ya sea la novia, el novio o el padre de cualquiera de los dos debe ser un feligr3s registrado y activo al menos seis meses antes de ponerse en contacto con la parroquia para hacer arreglos. Para la preparaci3n previa al matrimonio y para asegurar la fecha de la boda que prefiera, por favor llame a la oficina parroquial por lo menos seis meses de anticipaci3n antes de confirmar el sal3n de recepci3n. Los arreglos se pueden hacer en la Oficina Parroquial por los novios.

COMUNI3N, CONFIRMACI3N Y CONVERSI3N:

Ni3os: Todos los ni3os deben estar inscritos en el Programa de Educaci3n Religiosa de primero a octavo grado si no est3n en una escuela cat3lica.

Adultos: Por favor llame a la oficina parroquial para preguntar acerca de RICA (Rito de Iniciaci3n Cristiana para Adultos).

SACRAMENTO DE ENFERMO: Cada vez que una persona se enfrenta a una enfermedad grave, cirug3a u hospitalizaci3n, es apropiado recibir el Sacramento del Enfermo. Por favor, p3ngase en contacto con la oficina parroquial. Si la oficina est3 cerrada, por favor deje un mensaje en el correo de voz de un sacerdote.

MINISTERIO DE CUIDADO - FELIGRESES CONFINADOS EN CASA:

Por favor, notifique a la oficina parroquial que hay alguien que usted conoce que no puede unirse a nosotros en la Misa y le gustar3a que la Eucarist3a se llevara a su casa. Nuestros Ministros de Cuidado llevan la Sagrada Comuni3n a aquellos que est3n enfermos y confinados en casa.

FUNERALES: Cuando un miembro de la familia muere, los arreglos con la Iglesia generalmente son hechos por la Funeraria. Tambi3n se puede hacer contacto con la parroquia directamente para que los sacerdotes y los ministros de duelo puedan ayudar en la planificaci3n de la liturgia para la Misa Funeral, el Servicio de Velatorio y la Encomienda Final en el cementerio.

QUINCE A3OS O DULCES DIECIS3IS: Las j3venes de dieciséis o quince a3os que deseen celebrar su quincea3era deber3n haber sido Confirmadas y haber recibido su Primera Comuni3n, as3 como una serie de preparaci3n para la celebraci3n. Por favor llame a la Sra. Maria Arrez en la Oficina de Educaci3n Religiosa para m3s detalles.

PRESENTACI3N DE UN NI3O: Cuando su hijo tiene 40 d3as o tres a3os de edad, 3l / ella puede ser presentado en la iglesia el primer domingo de cualquier mes. Por favor llame a la oficina parroquial una semana antes para registrar a su hijo.

HOSTIAS SIN GLUTEN: Si desea recibir la hostia sin gluten, notifique al sacerdote antes del comienzo de la Misa para que la hostia sin gluten pueda estar disponible para usted.



Consider Remembering Your Parish in Your Will.

For further information, please call the Parish Office.



Grow Your Business, Advertise Here. Support Your Church & Bulletin. Free professional ad design & my help!



email: steinerl@jspaluch.com

www.jspaluch.com

Call Larry Steiner

800.566.6170



Community Savings Bank

4801 West Belmont Avenue Chicago, IL 60641

773-685-5300

www.communitysavingsbank.bank

Deposits Insured by F.D.I.C. LENDER

Total Service Connection Line 773-685-3947

Hablamos Español • Mowimy Po Polsku

FINDaPARISH.com

The Most Complete Online National Directory of Catholic Parishes

Check It Out Today!

SERVING YOUR COMMUNITY FOR OVER 75 YEARS

Malec & Sons

FUNERAL HOME & CREMATION SERVICES



SPECIAL DISCOUNT

Mowimy Po Polsku FOR PRE-ARRANGEMENTS

6000 N. Milwaukee 773.774.4100

www.malecandsonsfh.com

Owned & Operated by SCI Illinois Services, LLC

Say Good-bye to Clogged Gutters!



\$99 Installation*

Receive a \$100 Visa gift card with your FREE in-home estimate

*All participants who attend an estimated 60-90-minute in-home product consultation will receive a \$100 Visa gift card. Retail value is \$100. Offer sponsored by LeafGuard Holdings Inc. Limit one per household. Company procures, sells, and installs seamless gutter protection. This offer is valid for homeowners over 18 years of age. If married or involved with a life partner, both collaborating persons must attend and complete presentation together. Participants must have a photo ID and be legally able to enter into a contract. The following persons are not eligible for this offer: employees of Company or affiliated companies or entities, their immediate family members, previous participants in a Company in-home consultation within the past 12 months and all current and former Company customers. Gift may not be extended, transferred, substituted except that Company may substitute a gift of equal or greater value if it deems necessary. Gift card will be mailed to the participant via first class United States Mail within 10 days of receipt of the promotion form. Not valid in conjunction with any other promotion or discount of any kind. Offer not sponsored and is subject to change without notice prior to 11/30/2012. Offer not available in the states of CA, HI, PA and MD. Expires 10/31/12.

Call today for your FREE estimate and in-home demonstration

CALL NOW 708-462-6373

*Guaranteed not to clog for as long as you own your home, or we'll clean your gutters for free.



LeafGuard® is guaranteed never to clog or we'll clean it for FREE*

- Seamless, one-piece system keeps out leaves, pine needles, and debris
- Eliminates the risk of falling off a ladder to clean clogged gutters
- Durable, all-weather tested system not a flimsy attachment

ENGLERT LeafGuard Get it. And forget it.®

Please Cut Out This "Thank You Ad" and Present It The Next Time You Patronize One of Our Advertisers

Thank YOU

Thank you for advertising in our church bulletin. I am patronizing your business because of it!

If You Live Alone You Need MDMedAlert!

24 Hour Protection at HOME and AWAY!

- ✓ Ambulance Solutions as Low as \$19.95 a month
- ✓ Police ✓ Fire
- ✓ Friends/Family FREE Shipping
- FREE Activation
- NO Long Term Contracts



CALL NOW! 800.809.3352

GPS Tracking w/Fall Detection Nationwide, No Land Line Needed EASY Set-up, NO Contract 24/7 365 Monitoring in the USA

This Button SAVES Lives! As Shown GPS, Lowest Price Guaranteed!

"I have peace of mind... Mom remains independent."

MDMedAlert Safe-Guarding America's Seniors Nationwide!

catholicmatch® Illinois



CatholicMatch.com/myIL



Get this weekly bulletin delivered by email - for FREE!

Sign up here:

www.jspaluch.com/subscribe

Courtesy of J.S. Paluch Company, Inc.



LOYA INSURANCE COMPANY

¡AHORRE DINERO HOY!

SEGURO DE AUTO A partir de \$35/MES



5625 W MONTROSE AVE, CHICAGO, IL 60634

(773) 628-0098





Your ad could be in this space!

Jaeger Funeral Home

Not A Big Corporation...

But A Caring Family...

For Five Generations

Doug Jaeger, Parishioner

(773) 545-1320

3526 N. Cicero Ave.

Chicago

Catholic Cruises and Tours and The Apostleship of the Sea of the United States of America

Take your FAITH ON A JOURNEY.

Call us today at 860-399-1785 or email eileen@CatholicCruisesandTours.com

www.CatholicCruisesandTours.com

AL AIR HEATING & AIR CONDITIONING

Family Owned & Operated Since 1978



*HOT WATER TANKS *GENERATORS *FREE ESTIMATES Turn to the experts!

7703 W. Lawrence • Norridge, IL

Discounts for Seniors & Veterans

www.alairinc.com Al Lechowski, Owner 708-453-4531



Real Authentic Italian Cuisine **DINING MENU**
SEATING Mon - Sat 4:00PM | Sun 3:00PM
Catering Available



\$2.00 OFF ANY SIZE PIZZA
WITH THIS COUPON • FOR CARRY OUT ONLY
773.736.1429 www.trattoriaporretta.com

Proud Parishioner
3656 N. CENTRAL AVE.
CHICAGO

7124 W. DIVERSEY AVE.
CHICAGO, IL 60707



GENERAL COSMETIC DENTISTRY & ORTHODONTICS
WE OFFER COMPLIMENTARY CONSULTATIONS FOR BRACES & IMPLANTS, \$500 OFF IMPLANTS OR BRACES, AND A \$249 MEMBERSHIP PLAN

(773) 287-8855
wesmiledental.com

Protecting **Seniors** Nationwide



Medical Alert System

\$29.95/Mo. billed quarterly

- One Free Month
- No Long-Term Contract
- Price Guarantee
- Easy Self Installation



Call Today! Toll Free 1.877.801.8608

Ed the Plumber
Ed the Carpenter

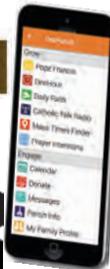
773.471.1444

Best Work • Best Rates
PARISHIONER DISCOUNT

ONE PARISH

Grow in your faith, find a Mass, and connect with your

Catholic Community with OneParish!



Download Our Free App or Visit <https://www.oneparish.com>

Nut & Candy Co. Warehouse Store

Nuts • Candy • Dried Fruit • Seeds
Parishioner



6620 W. Irving Park • Chgo, IL 60634 773-282-3930



Flood Brothers

DISPOSAL/RECYCLING SERVICES

We Take Service Personally
Contact us today for a customized, reliable waste management, recycling, or dumpster quote.

630-261-0400

Muzyka & Son FUNERAL HOME

100 YEARS OF SERVICE
CARE AND TRUST

CREMATION SERVICES ADVANCED PLANNING
773.545.3800 ♦ www.muzykafuneralhome.com

5776 W. LAWRENCE AVE. ♦ CHICAGO, IL 60630



RUDY'S CYCLE & FITNESS

5711 W. Irving Park Rd.

Chicago, IL 60634

(773) 736-4395

www.rudysbikes.com



5917 West Irving Park Road
Chicago, Illinois 60634-2618

Phone (773) 777-3944

www.gffh.com

Owned & Operated by the
Gibbons Family

Colleen Gibbons - Class of 1984
Judy Teubert Bryant - Class of 2004